

Kuro no Maou.

Volume 7. Counter Attack Preparations.

Chapter 91. Occupation of Irz

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.1

Глава 91. Оккупация деревни Ирз

Несмотря на кое-какие шероховатости, такие как уничтожение войска Киевского и отряда разведчиков, крестоносцы, наконец, заняли Ирз 25 числа месяца Шинёу.

Основная армия подошла только после детальной рекогносцировки, на которую уходит много времени.

— Они все сбежали.

Это было вполне естественно. Хотя у Норза не было доказательств, что все жители эвакуировались и направились в Спаду, он всё равно этого ожидал.

Норз ожидал даже более худшие вещи.

— Не только жители, но также провизия, товары, всё ценное утеряно.

Доклад его помощницы Сестры Сильвии только подтвердил это.

Вполне очевидно, что искатели приключений применили тактику «выжженной земли», так как они сожгли гильдию.

— Грёбанные демоны, пытаются вести себя дерзко.

Норз, закалённый в многочисленных боях ещё в республике, хорошо представлял себе, что это за тактика.

Однако он понимал, что текущую ситуацию только и оставалось, что проклинать.

— Но всё равно это не большая проблема. Мы скопили достаточно ресурсов в предыдущих деревнях. Пусть быстро доставят сюда.

Тактика «выжженной земли» наиболее эффективна только тогда, когда у врага нет способов доставки припасов со стороны.

На данный момент у Норза не было причин беспокоиться, так как они набрали достаточно припасов в предыдущих деревнях.

— Тогда будем вести приготовления с тем, что есть.

Норз ожидал сарказма, поэтому почувствовал себя неудобно, получив покорное согласие.

— Ты необычайно задумчива сегодня, Сестра Сильвия.

— Сражения — твоя задача. Если контролировать деревню не требуется, то мне остаётся только готовить припасы.

Это было её обычное холодное отношение, однако слова были какими-то скромными.

— Хэй, неужели?

— Именно так. Я не веду лишних разговоров, поэтому, пожалуйста, командуйте вольно.

— Ладно.

Совершенно неожиданно, но она знала своё место.

Она постоянно вела бесполезные разговоры, но сейчас, накануне неизбежной битвы, она не высказала ни единого слова против.

Конечно, она, скорее всего, завоевала благосклонность Кардинала своим умом и женскими уловками. Однако сейчас, когда не за горами сражение, она оказалась просто девчонкой, которая может только следовать приказам.

Именно так Норз интерпретировал изменение поведения Сильвии.

Независимо от того, правильно ли он понял это или нет, текущая ситуация складывалась для Норза лучше некуда. У крестоносцев не было ни единого шанса проиграть демонам. Только если его помощница будет продолжать нести всякую чушь, это может испортить вкус победы.

— Завтра я, наконец-то, оторвусь по полной спустя долгое время.

— Завтра?

— А что? Разве ты не знаешь, что эти демоны засели в деревне Куар? Завтра будет битва, это точно.

«Ты даже этого не знаешь?» — вздохом дал понять Норз.

— В этом регионе Куар единственная деревня с каменными стенами. Если они собираются выиграть время для беженцев, то, совершенно очевидно, они выберут эту деревню как наиболее защищённую.

— Но, согласно донесениям разведгрупп, в деревне Куар нет никаких признаков вражеского присутствия.

— Что?! Что?!

Он поймал себя на мысли, что дважды переспросил её.

— В Куаре никого нет.

Он пришёл в замешательство, но вскоре его мысли потекли в другом направлении.

— То есть, это значит, что армия и искатели приключений убежали вместе с жителями? Мва-ха-ха, вот трусы!!!

После того, как они уничтожили группировку Киевского и разведотряд, Норз думал, что демоны продолжают сражаться.

Однако, после атаки на отряд разведчиков они убежали, а значит, в Куаре нет никакой засады.

— Может они решили, что смогут остановить нас этой глупой атакой и недоделанной тактикой выжженной земли, или, возможно, они перессорились между собой? В общем, без разницы. Раз все демоны сбежали, нет смысла осторожничать. Нужно быстро двигать армию дальше. Мы не можем допустить, чтобы даже один демон смог удрать!!!

Норз начинал распаляться, готовый броситься в погоню, однако Сильвия в своей обычной невозмутимой манере продолжила доклад.

— Я отклонюсь от темы, но тебе пришло запечатанное письмо. Отправитель — Епископ Грегориус.

— Это же не приказ возвращаться?

Хотя группировка Киевского была уничтожена, этого было недостаточно для возвращения. Прежде всего, сам Грегориус находился в Дайдалосе, и Норз не отправлял никаких отчётов.

Норз, захватывавший деревни одну за другой, не мог стать причиной проблем или недовольства.

Перебрав в уме все возможные варианты, Норз снял печать.

— Подкрепление? — вырвалось у Норза.

— Это запрос на подкрепление? (Сильвия)

— Напротив. Он отправил подкрепление нам. Вот, читай.

Сильвия взяла письмо и прочитала вслух:

— Я видел зловещие чёрные тени в месте, куда собирается идти Главный Священник Норз. Так тут написано. Это какой-то шифр?

— Не знаю, думаю, он имел в виду буквально. Епископ Грегориус подозрительный, самопровозглашённый «Пророк». Ты не знала?

Норз назвал своего непосредственного начальника «подозрительным». Даже в этом мире нет такого понятия, как точное предсказание будущего. Тем не менее, если назвать себя «пророком», это явно вызовет подозрения.

— Так это «предсказание»?

— Он похож на уличную гадалку. Кто угодно может наделать кучу диких предположений, из которых несколько окажутся правдивыми.

Тем не менее, так как он никогда не давал случайных предсказаний, то смог достичь такого высокого положения, как епископ.

— Это скорее не «предсказание», а «приблизительная оценка». По сути, он чокнутый и называет свои прикидки предсказаниями. Хотя я не знаю зачем.

— «Зловещие Чёрные Тени», здесь так написано. Однако не означает ли это, что Епископ почувствовал некую угрозу, поэтому и отправил подкрепление? Это единственное возможное объяснение.

— Хм, но...

Норз задумался.

В письме не написано ни численности, ни никаких-либо ещё подробностей о подкреплении. Это может оказаться и 1000 солдат. Однако он не мог понять, почему именно сейчас?

Если в самом деле есть сила, которая представляет угрозу для армии Норза, то это должна быть огромная армия живых мертвецов или чёрный дракон.

Однако это смутное «предсказание» невозможно истолковать. Под «тенью» можно понять как несчастный случай, так и бунт в армии.

Чем больше Норз думал об этом, тем больше находил доводов в пользу того, что это подкрепление предназначалось вовсе не для помощи.

В худшем случае, это подкрепление перемешалось бы с его войском, и когда западный регион Дайдалоса был бы полностью захвачен, они бы убили его, а Епископ присвоил бы себе все достижения.

В этом случае Епископ определённо скажет: «Главный Священник Норз сражался с этими презренными демонами до самого конца и отдал свою благородную жизнь этой борьбе». Но мёртвые не могут быть награждены материально, поэтому его начальник, этот Епископ, будет пожинать плоды чужого успеха.

— На данном этапе в подкреплении нет необходимости. Если оно придёт, не сливайтесь с ним и не позволяйте идти дальше деревни Ирз.

— Да, я поняла.

Да, Норз сможет завершить миссию по захвату западного Дайдалоса безо всяких проблем. Даже если его не убьют, ему не доставит удовольствия делиться успехом из-за этого глупого подкрепления.

Епископ Грегориус его непосредственный начальник, однако это вовсе не означает, что ему можно всецело доверять.

Это подкрепление, отправленное из-за непонятого «предсказания», Норз истолковал как общепринятое жульничество внутри армии Крестоносцев.

— Всегда создаёт неприятности на пустом месте.

Норз в открытую ругал своё вышестоящее начальство, даже не пытаясь скрыть этого.

* * *

Наёмники Кипра, которые передвигались вместе с основными войсками Норза, также разместились в Ирз 25 числа.

Ай прокралась и осмотрела окрестности деревни, стараясь не попадаться на глаза солдатам, поэтому на неё никто не кричал.

На обратном пути она присела и достала «сухпаёк», изготовленный неизвестно из чего, и приступила к трапезе.

— Отвратительно, они не могли положить чуточку приправ?

Это больше походило на шоколадный батончик, но, как сказала Ай, совершенно безвкусный и по плотности напоминавший чёрствый хлеб.

Это была одна из тех вещей, которую люди не рискуют есть, даже если очень голодны.

— Цумики, ты хочешь кушать?

Сидевшая рядом чёрная кошка отвернулась и ушла.

— Ты не должна отвергать меня так грубо...

Ай посмотрела в каком направлении пошла кошка.

— Что ты делаешь в таком месте, Ай?

— Буэ, эта дерьмовая еда стала ещё дерьмовее.

В словах Ай явно слышалась досада.

— А, еда и в самом деле дермовенькая, удивительно, что ты вообще это ешь.

— Это же ты её всем раздал?

— Неужели? Не помню.

Ай отвернулась, когда Кипр загоготал.

Кипра сопровождали две наёмницы, выполняющие роль охраны.

В отличие от бездоспешного Кипра, женщины были облачены в тяжёлую стальную броню.

Так как наёмницы были в шлемах, выражения их лиц видно не было. Ай проигнорировала их и сказала:

— Не раздавай больше ничего настолько отвратительного. Если вся еда станет такой, то вспыхнет бунт. Точнее, я первой убью тебя. Я медленно, со вкусом и расстановкой воткну тебе нож в сердце.

— Кстати об этом, похоже, эти смекалистые ублюдки сожгли всё съестное в деревне, так что сложно будет найти нормальную еду.

— Э? Не может быть!

— В самом деле. Ты же видела пепелище, разве нет?

Неважно, насколько безответственным человеком был Кипр, прямо сейчас Ай не могла не признать его правоту.

Ай знала, сколько провизии несла её группа наёмников, поэтому она также знала, что им необходимо каждый раз пополнять запасы.

И если они не смогут сделать этого на месте, то их текущий запас закончится в течение недели.

— Тогда попроси Крестоносцев поделиться с нами. У них же должны быть излишки, так?

— Невозможно. Склониться перед этим грязным стариком и попросить помощи — это невыполнимо для меня. Моя гордость не позволит сделать такого.

Ай знала, что этот человек мог морить голодом собственную группу наёмников просто для того, чтобы сохранить свой статус и внешний вид, причём безо всякого злого умысла.

— Смирись. Но у меня всё ещё есть еда, вкусная.

— А для всех остальных?

— Сухпаёк.

— Сдохни. Ты должен сдохнуть.

Возможно, стражницы Кипра среагировали на полусерьёзные слова Ай, но обе схватились за мечи.

Ай видела их ничего не выражающие лица под шлемами.

Она подумала, что такая слабая выразительность больше подходит для рабов, чем для солдат.

— Ничего страшного от сухпайка с тобой не произойдёт. Пока ты запиваешь его водой, ты будешь жить. Так что всем нужно смириться и питаться этим. Хотя сам я есть это не буду.

Уловил ли он реакцию стражниц или нет, но Кипр продолжал говорить в своей обычной шутливой манере, поэтому женщины не обнажили свои мечи.

— Однако вместо этого Ай могла бы просто поесть вместе со мной. Почему бы тебе не придти ко мне сегодня ночью?

— Э?

— У меня много алкоголя и конопли. Будет весело!

Чувствуя омерзение от раздевающего взгляда Кипра, она отказала ему.

— Это весело только в твоей голове. Если ты моришь женщин голодом, то пойдёшь поищи кого-нибудь другого.

— Но в нашей группе осталась только Ай, к тому же я устал от этих других. Я не могу полагаться на Сестру и здесь нет демонов.

— Не мои проблемы.

Ай, у которой имелся лимит на разговоры с ним, закинула последний кусок в рот и встала.

— На текущий момент, как капитан, я придумаю что-нибудь на счёт еды.

— Ууиии.

И даже не взглянув на Кипра, Ай ушла.

Она не решила, возвращаться ли ей в лагерь или побродить по округе, но в данный момент она хотела убраться подальше от этого омерзительного мужчины.

— Эх, Ай-тян в самом деле трудно соблазнить, — произнёс Кипр со скучающим видом.

Он обернулся и ударил кулаком в лицо одну из женщин-стражниц, стоявших у него за спиной.

Раздался глухой звук удара кулака о плоть.

Не издав ни звука, она упала. Из носа хлынула кровь. Другой стражнице на это, похоже, было наплевать.

Избиения были в порядке вещей. И никаких причин для этого не было. Им не разрешалось даже спрашивать об этом.

— А-а... чёрт... чёрт... Почему здесь нет демонов? Не убегай, а то неудобно.

Он бил сапогами упавшую женщину так, как будто пытался раздавить насекомое, не проявляя никакого милосердия.

— Ну серьёзно, что мне делать? У меня не будет еды и женщин какое-то время... следует ли мне продолжать двигаться дальше... Нет, это не сработает, это опасно, в конце концов. Твою ж мать, кроме как терпеть, другого выбора не остаётся.

Закончив ворчать, он, наконец, поднял голову.

— Ладно. Просто раздам наугад. По крайней мере, еда удержит, пока мы не догоним тех демонов.